

Zmluva o zapožičaní č. x8-6/2018

Čl. I. - Zmluvné strany

Zhotoviteľ:**KomTeS SK s.r.o.**

Dopravná 7

921 01 Piešťany

(ďalej len zhotoviteľ)

Bankové spojenie:

č. účtu 1070243002/1111 UniCredit bank Slovakia

IČO: 44920946

DIČ: SK2022889836

zapísaný v obchodnom registri Okresného súdu Trnava VI. č.: 24304/T
oddiel Sro zo dňa 08.09.2009 pri Okresnom súde TrnavaŠtatutárny zástupcovia: **Jiří Daněk** – konateľ,**Ing. Daniel Říha** - konateľ**Objednávateľ:****Záchranná služba Košice**

štátna príspevková organizácia

Zriaďovacou listinou Ministerstva zdravotníctva SR

(ďalej len objednávateľ)

č. 1842/1990-A/I-5 zo dňa 18.12.1990

Rastislavova č. 43, 041 91 Košice

Štatutárny zástupcovia:

Ing. Milan Kurčík, generálny riaditeľ

Ing. Martin Jaš, ekonomický riaditeľ

MUDr. Ľubica Bajerovská, MPH, medicínsky riaditeľ

Kontaktná osoba:

Mgr. Juraj Sýkora, MPH, MBA, dipl. z.z.

námestník technicko-prevádzkový -

hlavný zdravotnícky záchranár

Tel.: 055 - 6814 331

Fax: 055 - 6814 480

E-mail: namestniktp@kezachranka.sk

IČO: 00606731

DIČ: 2021141980

IČ DPH: neplatca DPH

Bankové spojenie:

Štátna pokladnica Bratislava

Číslo účtu:

SK42 8180 0000 0070 0028 9408

Zmluvné strany prehlasujú, že údaje, ktoré uviedli v tomto článku zmluvy sú v súlade s platnými zápismi v obchodnom registri (par. 27 a násl. obch. zák.) resp. v živnostenskom registri (par. 60 živnostenského zákona). Zmluvné strany sa zaväzujú, že zmeny dotknutých údajov oznámia bezodkladne druhej zmluvnej strane. Ak tak jedna strana neurobí, nahradí druhej strane všetky škody, ktoré druhej strane vznikli.

Čl. II. - Oprávnené osoby

Jednat' v rámci tejto zmluvy a upravovať ju formou zmluvných dodatkov sú oprávnení za:

Objednávateľ'a: **Ing. Milan Kurčík, generálny riaditeľ**
Ing. Martin Jaš, ekonomický riaditeľ
MUDr. Ľubica Bajerovská, MPH, medicínsky riaditeľ

Zhotoviteľ'a: **Jiří Daněk - konateľ, Ing. Daniel Říha - konateľ**

Jednat' v rámci tejto zmluvy z hľadiska technických záležitostí a plnenia zmluvy sú oprávnení za:

Objednávateľ'a: **Mgr. Juraj Sýkora, MPH, MBA, dipl. z. z.**

Zhotoviteľ'a: **Tomáš Brokeš - generálny riaditeľ**

Čl. III. - Predmet zmluvy:

3.1 Predmetom zmluvy je zapožičanie zariadení s montážou:

Monitoring vozidiel so snimaním CAN zbernice + snimaním štýlu jazdy cez gyroskop

Komponent	Počet	Jednotková cena	Cena celkom	DPH 20%	Cena vr. DPH
HW vybavenie vozidiel					
Vozidlóv' jednotka Vetronics 760 vr. kabeláže, GPS a GSM antény	3	220 Eur	660 Eur	132 Eur	792 Eur
Rozšírenie vozidlovej jednotky na vyšší typ (770)	3	20 Eur	60 Eur	12 Eur	72 Eur
Montáž					
Nakonfigurovanie vozidlovej jednotky (Vždy pri montáži)	3	17 Eur	51 Eur	10,2 Eur	61,2 Eur
Montáž vozidlovej jednotky do osobného vozidla vr. antén	3	45 Eur	135 Eur	27 Eur	162 Eur
Pripojenie na CAN/OBD/FMS zbernice vozidla (iba v prípade ak to vozidlo podporuje)	3	22,5 Eur	67,5 Eur	13,5 Eur	81 Eur
- v prípade nutnosti bezkontaktného pripojenia na CAN zbernicu je účtovaný poplatok za bezkontaktnú čítačku vo výške 14 Eur bez DPH					
Pripojenie elektrického vstupu na vozidle (iba Vetronics 770) - Maják	3	20 Eur	60 Eur	12 Eur	72 Eur
Pripojenie elektrického vstupu na vozidle (iba Vetronics 770) - Siréna	3	20 Eur	60 Eur	12 Eur	72 Eur
Aktivácia					
Aktivácia systému (Aktivuje sa vždy pri montáži a premontáži)	3	8 Eur	24 Eur	4,8 Eur	28,8 Eur
Aktivácia SIM karty (Aktivuje sa vždy pri montáži novej jednotky)	3	8 Eur	24 Eur	4,8 Eur	28,8 Eur
Zľava pre zákazníka	3	-45 Eur	-135 Eur	-27 Eur	-162 Eur
Vstupné náklady - bez dopravy			1 006,5 Eur	201,3 Eur	1 207,8 Eur

Cena požičaného materiálu s montážou pre 3 vozidlá je **1006,5€ bez DPH** (táto cena je fakturovaná a hradená len v prípade odkúpenia alebo v prípade straty alebo poškodenia).

3.2 A jeho prevádzkovanie na portáli **www.webdispecink.sk**

Zmluva o zapožičaní č. x8-6/2018

Čl. IV. - Doba zapožičania

- 4.1 Uvedené zariadenie v bode 3.1 bude zapožičané na dobu **12 týždňov**, táto doba je začatá dňom montáže potvrdenej podpisom pracovného výkazu .
- 4.2. Po skončení tohto obdobia je objednávateľ povinný umožniť demontovanie zariadenia uvedeného v bode 3.1.

Čl. V. - Cena zapožičania

- 5.1 Cena za zapožičanie uvedeného materiálu vrátane montáže v bode 3.1 je **0,- € bez DPH/vozidlo**.
- 5.2 V prípade demontovania zariadenia je účtovaný poplatok **0,- € bez DPH/vozidlo**.
- 5.3 Poplatok za prenos dát a prevádzku služby vr. SIM karty **SK** za obdobie určené v bode 4.1 je **0,- € bez DPH/mesiac/vozidlo**.
- 5.4 V prípade trvania zápožičky na viac ako obdobie určené v bode 4.1 bude účtovaný poplatok **10€ bez DPH/mesiac/vozidlo + 5% z ceny uvedenej v bode 3.1**.
- 5.5 Objednávateľ je povinný uhradiť faktúru počas doby jej splatnosti.

Čl. VI. - Ďalšie dojednania

- 6.1 Zariadenie je majetkom zhotoviteľa. V prípade, že dôjde k poškodeniu zariadenia vinou objednávateľa, zaväzuje sa objednávateľ uhradiť všetky náklady spojené s opravou tohto zariadenia. V prípade, že dôjde k strate, zaväzuje sa objednávateľ uhradiť plnú cenu zapožičaného zariadenia podľa bodu 3.1 tejto zmluvy.

Čl. VII. – Trvanie a ukončenie zmluvy

- 7.1 Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú bez výpovednej lehoty, v súlade s Čl. IV bod 4.1
- 7.2 Výpoveď zmluvy zo strany objednávateľa bude akceptovaná ak bola doručená písomne poštou alebo mailom na adresu objednavky@komtes.sk.
- 7.3 Výpoveď zo strany zhotoviteľa musí byť podaná písomne na adresu objednávateľa.
- 7.4 Zmluva môže zaniknúť aj demontážou zariadenia zo stroja. V takom prípade musí zákazník podpísať demontážny protokol.

Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy je:

Príloha č.1 – Zoznam užívateľov

Príloha č.2 – Zoznam vozidiel

Príloha č.3 – Zmluva o spracovaní osobných údajov

V _____ dňa _____

V _____ dňa _____

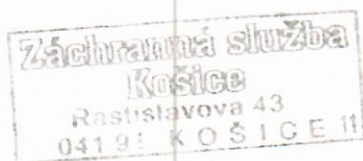
Za zhotoviteľa:

Za objednávateľa:

.....
konateľ

.....
MUDr. Ľubica Bajerovská
medicínsky riaditeľ

.....
Ing. Martin Jaš
ekonomický riaditeľ



Príloha č.1 – Zoznam užívateľov

Meno	Priezvisko	Funkcia	Telefónne číslo	E-mail

*všetky údaje sú povinné



Príloha č.2 – Zoznam vozidiel

ŠPZ	Značka	Model	Rok výroby	Objem nádr.

*všetky údaje sú povinné

Zmluva o spracovaní osobných údajov

uzatvorená podľa čl. 28 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov a voľnom pohybe týchto údajov a o zrušení smernice 95/46 / ES (všeobecné nariadenie o ochrane osobných údajov) (ďalej len "Nariadenie")

Spracovateľ:

Sídlo:

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

Zápis v OR:

KomTeS SK s.r.o.

Dopravná 7, 921 01 Piešťany

44 920 946

2022889836

SK2022889836

Okresného súdu Trnava, vl. č.: 24304/T

Osoby oprávnené konať :

Vo veciach zmluvných:

Jiří Daněk – konateľ, tel. č.: +420608452340, danek@komtes.cz

Ing. Daniel Říha – konateľ, tel. č.: +420608831183, riha@komtes.cz

Tomáš Brokeš – generálny riaditeľ, 0914 387 561, brokes@komtes.sk

(ďalej len „Spracovateľ“)

Správca:

Záchranná služba Košice

štátna príspevková organizácia

Zriaďovacou listinou Ministerstva zdravotníctva SR

č. 1842/1990-A/I-5 zo dňa 18.12.1990

Rastislavova č. 43, 041 91 Košice

Štatutárny zástupcovia:

Ing. Milan Kurčík, generálny riaditeľ

Ing. Martin Jaš, ekonomický riaditeľ

MUDr. Ľubica Bajerovská, MPH, medicínsky riaditeľ

Kontaktná osoba:

Mgr. Juraj Sýkora, MPH, MBA, dipl. z.z.

námestník technicko-prevádzkový -

hlavný zdravotnícky záchranár

Tel.: 055 - 6814 331

Fax: 055 - 6814 480

E-mail: namestniktp@kezachranka.sk

IČO: 00606731

DIČ: 2021141980

IČ DPH: neplatca DPH

Bankové spojenie:

Štátna pokladnica Bratislava

Číslo účtu:

SK42 8180 0000 0070 0028 9408

(ďalej len „Správca“)

(Správca a Spracovateľ ďalej tiež ako "Zmluvné strany")

uzavreli nižšie uvedeného dňa, mesiaca a roku túto zmluvu o spracovaní osobných údajov (ďalej len „Zmluva“).

1. Predmet a účel zmluvy

- 1.1. Správca a Spracovateľ na základe Zmluvy o zapožičaní č. x8-6/2018 spolupracujú v oblasti monitorovania prevádzky vozidlového parku prostredníctvom webovej aplikácie "Webdispečink" so Spracovateľom (ďalej len "Služby"). V rámci tejto spolupráce dochádza či môže dochádzať k odovzdaniu osobných údajov, kedy účel ich spracovania a finančné prostriedky na takéto spracovanie určuje a poskytuje Správca a Spracovateľ osobné údaje pre Správca ďalej spracováva v medziach tejto zmluvy o spracovaní osobných údajov.
- 1.2. Táto Zmluva vymedzuje práva a povinnosti Strán pri takomto spracovaní osobných údajov.

2. Spracovanie osobných údajov

- 2.1. Spracovateľ je pre Správca oprávnený spracovávať nasledujúce osobné údaje zamestnancov Správca:

- meno, priezvisko, titul;
- informácie o vodičskej spôsobilosti;
- dochádzka zamestnanca do zamestnania;
- evidencia v rámci knihy jász,
- osobné údaje potrebné pre vedenie agendy pracovných a súkromných jász.

Dodávateľov Správca:

- meno, priezvisko, titul konajúcej osoby;
 - obchodná firma - názov spoločnosti;
 - IČO, DIČ;
 - e-mailová adresa;
 - telefónne číslo;
 - fakturačná adresa
- (Ďalej len "Osobné údaje").

- 2.2. Sprístupnenie Osobných údajov prebieha tak, že Spracovateľ zaistí Správcovi prístup do Informačného systému poskytovaným Spracovateľom, v ktorom je umiestnená databáza určená na zhromažďovanie vyššie uvedených Osobných údajov za účelom umožnenia poskytnutia Služieb. Spracovateľ
- 2.3. Spracovateľ osobné údaje spracuje len za účelom umožnenia poskytnutia Služieb. Spracovateľ berie na vedomie, že v prípade porušenia tohto ustanovenia bude Spracovateľ považovaný za správca osobných údajov.
- 2.4. Správca je oprávnený rozšíriť účel spracovania v súlade so zákonom, kedy pokyn na ďalšie spracovanie možno Spracovateľovi oznámiť len písomnou formou. Za písomnú formu sa pre účely tejto zmluvy považuje taktiež e-mailová komunikácia Zmluvných strán adresovaná oprávneným osobám.

3. Práva a povinnosti Zmluvných strán

- 3.1. Spracovateľ sa zaväzuje prijať technické, organizačné a iné opatrenia, ktoré zamedzia neoprávnenému alebo náhodnému prístupu k Osobným údajom, ich zmene, zničeniu, strate či inému neoprávnenému nakladaniu s Osobnými údajmi. Spracovateľ sa zaväzuje najmä:
- a) používať zabezpečený prístup do PC, kedy prístupy do PC budú známe iba Spracovateľovi;
 - b) používať zabezpečený prístup do databázy osobných údajov, prístupy je povinný Spracovateľ zadávať tak, aby neboli zobrazené, neukladali sa, neboli sprístupnené tretej osobe;
 - c) pre spracovanie používať softvér a služby, ktoré spĺňajú štandardné požiadavky na bezpečnosť dát a spĺňajú normy stanovené Európskou úniou;
 - d) bez predchádzajúceho súhlasu Správca netvoríť kópie databázy;
 - e) používať vhodné prostriedky zabezpečenia, napr. šifrovanie alebo iné vhodné a potrebné prostriedky vždy v závislosti na konkrétnom rokovaní a dátach;

- f) neumožniť prístup k údajom tretím osobám, pokiaľ tento prístup nebude písomne schválený Správcom alebo neplyní z tejto Zmluvy;
- g) dodržiavať mlčanlivosť ohľadne údajov.

3.2. Spracovateľ sa zaväzuje taktiež:

- a) spracovávať Osobné údaje len v takej podobe, v akej mu boli poskytnuté Správcom;
- b) spracovávať iba Osobné údaje za účelom vymedzeným touto zmluvou a len v rozsahu potrebnom pre naplnenie tohto účelu;
- c) nezdužovať Osobné údaje, ktoré boli získané na rozdielne účely;
- d) uchovávať Osobné údaje len po dobu, ktorá je uvedená v informačnej povinnosti alebo v súhlase koncového užívateľa.

3.3. Spracovateľ je povinný zabezpečiť, aby zamestnanci a iné osoby Spracovateľom poverené na spracovanie Osobných údajov tieto údaje spracovávali len v rozsahu a za účelom podľa tejto zmluvy a podľa Nariadenia.

3.4. Spracovateľ i Správca sa zaväzujú dodržiavať pri spracovávaní Osobných údajov na základe tejto Zmluvy povinnosti ustanovené Nariadením a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi k tejto činnosti sa vzťahujúcimi.

3.5. Spracovateľ sa zaväzuje uzavrieť poistenie pre prípad vzniku škody z tejto zmluvy a počas jej trvania ho udržiavať.

3.6. Spracovateľ sa zaväzuje na výzvu Správcu opraviť, aktualizovať, zmazať alebo premiestniť Osobný údaj podľa pokynu Správcu bez zbytočného odkladu od takejto výzvy.

3.7. V prípade, že námietka dotknutej osoby podľa čl. 21 ods. 1 Nariadenia určená Spracovateľovi bude uznaná za oprávnenú, zaväzuje sa Spracovateľ odstrániť bezodkladne od písomnej výzvy Správcu závadný stav. Za písomnú sa považuje taktiež emailová komunikácia strán.

3.8. Spracovateľ je povinný pri plnení povinností zo Zmluvy postupovať s odbornou starostlivosťou, riadiť sa pokynmi Správcu a konať v súlade so záujmami Správcu. Ak Spracovateľ zistí, že Správca porušuje povinnosti Správcu uloženej Nariadením, je povinný túto skutočnosť bezodkladne Správcovi oznámiť.

3.9. Správca súhlasí, že Spracovateľ je oprávnený poveriť spracovaním osobných údajov ďalšieho spracovateľa bez dodatočného výslovného konkrétneho povolenia správcu (ďalej len "Podspracovateľ"). Spracovateľ informuje Správcu o všetkých Podspracovateľoch, ktorých zamýšľa poveriť spracovaním osobných údajov a poskytne tak Správcovi príležitosť vysloviť voči prijatiu týchto Podspracovateľov námietky. Ak nevyjadrí Správca svoje námietky voči Podspracovateľom do troch pracovných dní, je Spracovateľ tohto Podspracovateľa oprávnený spracovaním osobných údajov poveriť. Ak Spracovateľ zapojí Podspracovateľa, aby vykonal určité činnosti spracovania, musia byť tomuto Podspracovateľovi uložené na základe zmluvy rovnaké povinnosti na ochranu osobných údajov, aké sú uvedené v tejto zmluve a v nariadení. Ak neplní uvedený Podspracovateľ svoje povinnosti v oblasti ochrany údajov, zodpovedá Správcovi za plnenie povinností dotknutého Podspracovateľa Spracovateľ.

3.10. Spracovateľ sa zaväzuje poskytnúť Správcovi všetky informácie potrebné na preukázanie toho, že boli splnené povinnosti stanovené touto zmluvou alebo Nariadením týkajúce sa osobných údajov a umožniť Správcovi alebo tretej strane, ktorá bude voči Správcovi zaviazaná mlčanlivosťou, audit v primeranom rozsahu. Audit musí byť oznámený dostatočne dopredu, najmenej 5 dní pred realizovaním auditu a nesmie neprimerane zasahovať do činnosti Spracovateľa. Náklady auditu, ktoré nie sú vzniknuté jednoznačným porušením povinností Spracovateľa, hradí Správca.

4. Trvanie zmluvy

4.1. Táto zmluva je účinná po dobu účinnosti zmluvy uvedenej v čl. 1.1. Zmluvy, nadväzujúc na hlavnú Zmluvu o zapožičaní č. x8-6/2018 uzatvorenú z dňa _____.

4.2. V prípade akéhokoľvek ukončenia Zmluvy či ukončenie spracovania Osobných údajov je Spracovateľ povinný bezodkladne vykonať likvidáciu Osobných údajov, ktoré mu boli poskytnuté na základe tejto zmluvy.

5. Mlčanivosť

5.1. Spracovateľ sa zaväzuje zachovávať mlčanivosť o spracovávaných osobných údajov, najmä ich nesmie zverejňovať, šíriť, či odovzdávať ďalším osobám mimo osoby v zamestnaneckom pomere so Spracovateľom alebo iným oprávneným osobám, ktoré sú spracovaním Osobných údajov poverené. Spracovateľ je povinný zabezpečiť, aby aj jeho zamestnanci a iné oprávnené osoby dodržiavali záväzok mlčanlivosti podľa bodu 5. zmluvy. Táto povinnosť Spracovateľa trvá aj po skončení tohto zmluvného vzťahu.

5.2. Spracovateľ je ďalej povinný zachovávať mlčanivosť o bezpečnostných opatreniach prijatých na zabezpečenie ochrany osobných údajov, a to aj po skončení tohto zmluvného vzťahu.

6. Zodpovednosť

6.1. Ak poruší Spracovateľ jeho povinnosti založené Zmluvou alebo Nariadením, zodpovedá za všetku škodu vzniknutú v dôsledku takéhoto porušenia. Rozsah povinnosti sa vzťahuje aj na škodu spôsobenú tretím osobám a sankcie uložené verejnými inštitúciami v dôsledku porušenia Nariadenia alebo iného predpisu upravujúceho ochranu Osobných údajov.

6.2. Spracovateľ zodpovedá aj za škodu spôsobenú porušením Zmluvy zamestnancami Spracovateľa.

7. Záverečné ustanovenia

7.1. Táto Zmluva je vyhotovená v 2 rovnopisoch, pričom každá zo strán obdrží po jednom.

7.2. Akákoľvek zmena alebo doplnok tejto Zmluvy musí byť písomný a podpísaný oboma Zmluvnými stranami.

7.3. Neplatnosť alebo nezrozumiteľnosť niektorého z ustanovení Zmluvy nemá vplyv na platnosť ostatných ustanovení zmluvy.

7.4. Zmluvné strany sa zaväzujú poskytnúť si navzájom všetku potrebnú súčinnosť a podklady pre zabezpečenie bezproblémovej a efektívnej realizácie tejto zmluvy, a to najmä v prípade rokovaní s Úradom na ochranu osobných údajov alebo s inými verejnými orgánmi.

7.5. V prípade, že bude zmluvný vzťah založený Zmluvou obsahovať medzinárodný prvok, si strany dojednávajú, že táto zmluva sa riadi slovenským právom.

7.6. V prípade vzniku sporov si z tejto Zmluvy si Zmluvné strany zjednávajú, že všetky spory budú príslušné riešiť slovenské súdy.

V, dňa 2018

V, dňa 2018

Za spracovateľa:

Za správcu:

konateľ

MUDr. Ľubica Bajerovská
medicínsky riaditeľ

Ing. Martin Jaš
ekonomický riaditeľ

